

EPSON®

GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE

MM PROJECTOR
ULTI EDIA

EMP-8200/8200NL



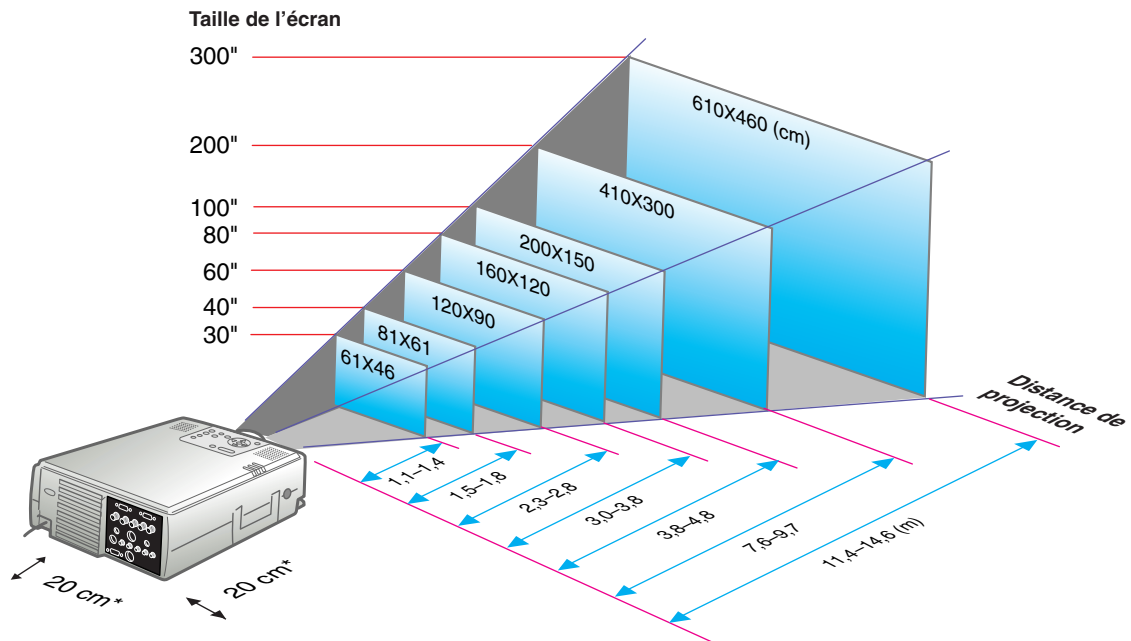
Assurez-vous d'avoir lu attentivement le Manuel d'utilisation avant d'utiliser votre projecteur.

AVERTISSEMENT

Ne regardez jamais directement dans l'objectif du projecteur lorsque celui-ci est allumé.

INDEX ►

● Réglez la distance entre le projecteur et l'écran jusqu'à obtenir la taille d'image souhaitée



* Lorsque vous installez le projecteur sur un mur, laissez un espace d'environ 20cm entre le projecteur et le mur.

Connexions

Pages 19,29 du Manuel d'utilisation.

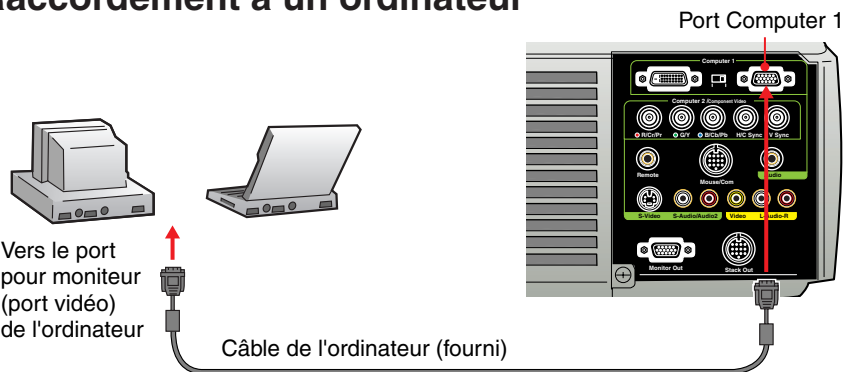
N.B.

● Selon le type du périphérique de visualisation équipant l'ordinateur, il peut s'avérer impossible de procéder aux raccordements nécessaires à l'aide du câble accessoire fourni. Le cas échéant, se procurer un adaptateur à cet effet disponible dans le commerce ou autre.

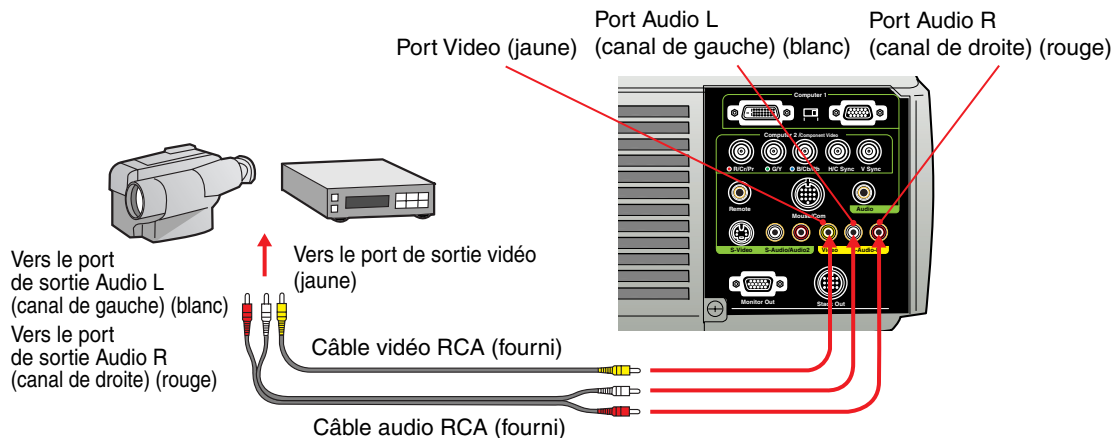
● Pour raccorder une deuxième ordinateur procéder par le port [Computer 2]. Utiliser le câble de l'ordinateur (mini D-Sub 15 broches/5BNC) fourni avec le projecteur.

* Mettez le projecteur et l'autre équipement tous deux hors tension avant de les raccorder.

● Raccordement à un ordinateur




● Raccordement à une source vidéo




Projection

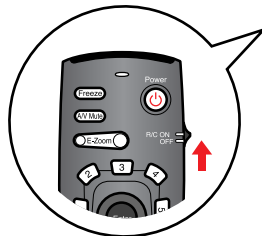
Page 32 du Manuel d'utilisation.


3

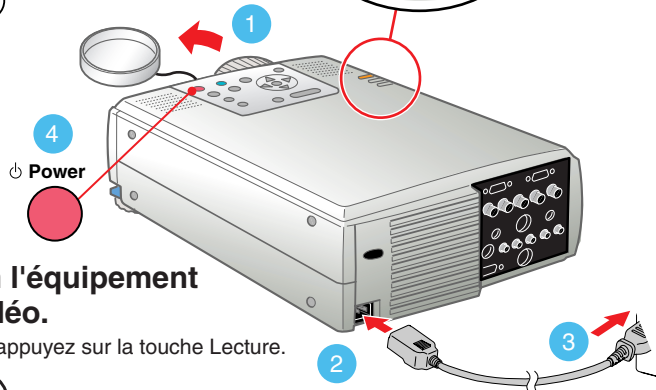
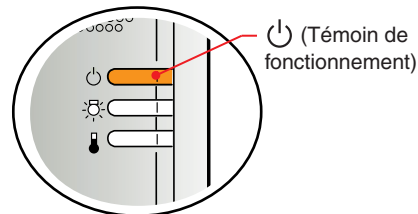
- 1 Retirez le capuchon de l'objectif.
- 2 Branchez le câble d'alimentation fourni dans le projecteur.
- 3 Branchez le câble d'alimentation fourni dans une prise de courant.
Le  s'allume à l'orange.

- 4 Appuyez sur la  pour mettre le projecteur sous tension.

Si vous utilisez la commande, mettez l'interrupteur R/C de la télécommande sur ON (marche), puis appuyez sur la .



Le  se met à clignoter au vert, et la projection va commencer. (Préchauffage en cours.)






- 5 Mettez sous tension l'équipement source du signal vidéo.

S'il s'agit d'un magnétoscope, appuyez sur la touche Lecture.



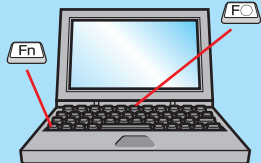
N.B.













Si l'ordinateur relié au projecteur est un portable ou un ordinateur à écran LCD (à cristaux liquides), il se peut qu'il faille rediriger les signaux de l'image vers un port de sortie secondaire en appuyant sur certaines de ses touches ( ,  et d'autres écrans sont commandés depuis les touches de l'ordinateur) ou en intervenant au niveau de ses paramètres de configuration.

Habituellement, on peut rediriger la sortie vidéo en maintenant enfoncée la touche  de l'ordinateur et en appuyant sur l'une de ses touches de fonction.

Un bref instant après que la modification a été effectuée au niveau de la source, le projecteur se met à projeter l'image. Si vous avez dû rediriger le signal d'image vers un port de sortie vidéo externe pour obtenir la projection, veillez à ce que le signal d'image soit dirigé exclusivement sur cette sortie externe (et non pas affiché également sur l'écran de l'ordinateur).

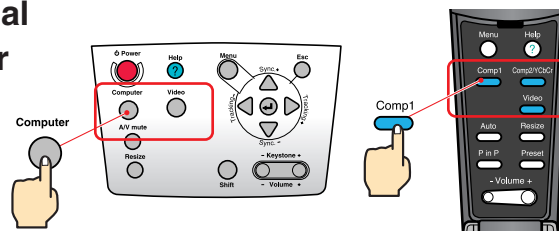
Pour plus de détails à ce sujet, reportez-vous à la documentation fournie avec votre ordinateur.



Exemples de redirection de la sortie vidéo	
NEC	 + 
Panasonic	 + 
TOSHIBA	 + 
IBM	 + 
SONY	 + 
FUJITSU	 + 
Macintosh	Après avoir redémarré l'ordinateur, passez dans le Panneau de commande et modifiez les paramètres de l'affichage et du son afin d'activer la fonction miroir (mirroring).

Si aucune image n'apparaît ...

Pour changer le signal d'entrée, appuyer sur le bouton qui correspond à le port à laquelle l'appareil à images est raccordé.





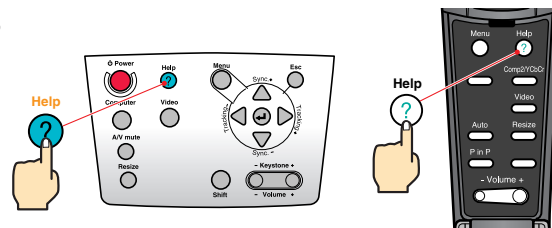
Projecteur

Télécommande

Si vous rencontrez d'autres problèmes ...

Consultez les écrans d'aide en ligne.

Appuyer sur la  ou  et se conformer aux instructions.



Projecteur


Télécommande

* Reportez-vous à la section Dépannage.

Réglage du projecteur

Pages 38 à 41 du Manuel d'utilisation.

N.B.

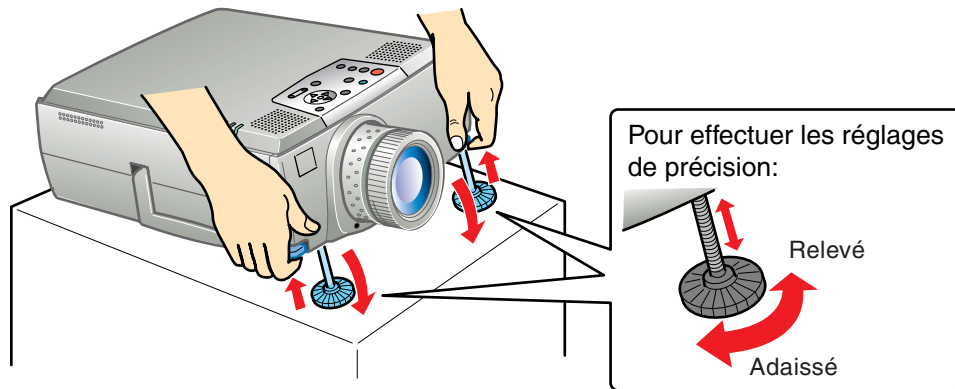
● Si vous modifiez l'angle de projection, l'image projetée risque d'être déformée en trapèze. Vous pouvez utiliser les touches  du panneau de commande du projecteur pour corriger la déformation en losange.

 Voir page 7.

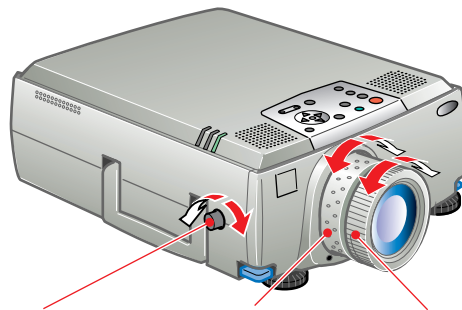
● Pour ranger le pied avant télescopique, tirer sur le levier de réglage du pied et abaisser lentement le panneau avant.

● Réglage de l'angle de projection

Lever l'avant du projecteur en appuyant sur le levier de réglage du pied, déployer ou rétracter le pied avant et régler l'angle de projection.



● Réglage de la taille de l'image et de la mise au point





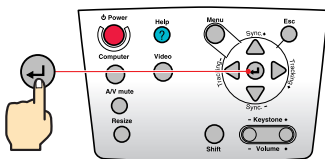
Réglage de la position de projection (haut/bas)

Réglage de la taille de l'image

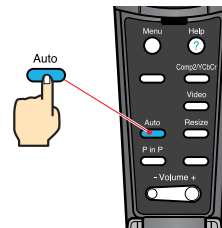
Réglage de la mise au point

● Réglage optimal automatique des images d'ordinateur

Pour procéder automatiquement au réglage du tracking, de la position et de la synchronisation de l'image sur l'écran, appuyer sur  sur le panneau de commande ou ouvrir le couvercle de la télécommande et appuyer sur .





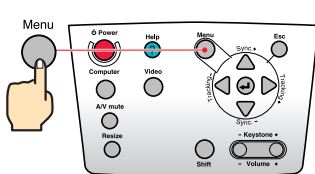
Projecteur



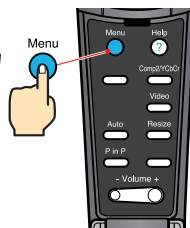
Télécommande

● Autres réglages

Pour afficher le menu des paramètres sur l'écran de projection, appuyer sur  sur le panneau de commande ou ouvrir le couvercle de la télécommande et appuyer sur . Régler ensuite les paramètres souhaités comme la luminosité, le contraste et la netteté.

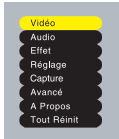
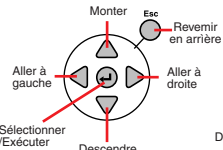
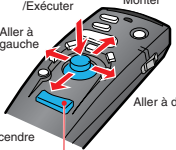


Projecteur



Télécommande

Utilisation des menus projetés à l'écran

<p>Ecran menu</p> 	<p>Opérations sur le panneau du projecteur</p> 	<p>Télécommande</p> 
---	---	--


Réglage du projecteur

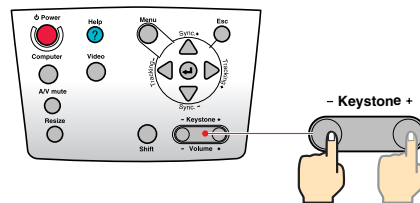
 Correction de la déformation en trapèze
Page 39 du Manuel d'utilisation.

N.B.

- L'application d'une correction de déformation trapézoïdale à une image a toujours pour effet d'en réduire légèrement la taille.
- L'état de la correction trapézoïdale est enregistré dans la mémoire. Procéder à son réajustement après une modification de l'angle de projection.
- Si l'image semble d'apparence inégale après une correction de déformation trapézoïdale, diminuez la valeur de réglage de la netteté des points (sharpness).

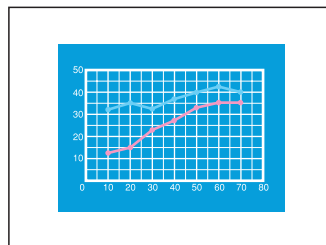
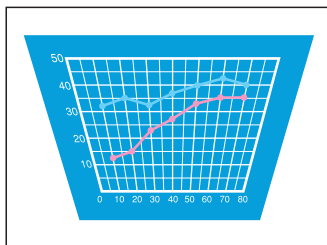
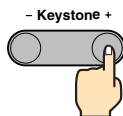
● Si l'image est déformée en losange ...

Appuyez sur la  du panneau de commande du projecteur pour corriger la déformation en losange.

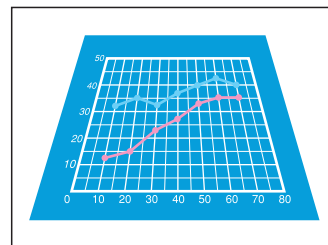
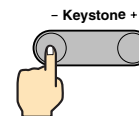


Projecteur




Quand la partie supérieure est plus large que le bas.




Quand la partie inférieure est plus large que le haut.



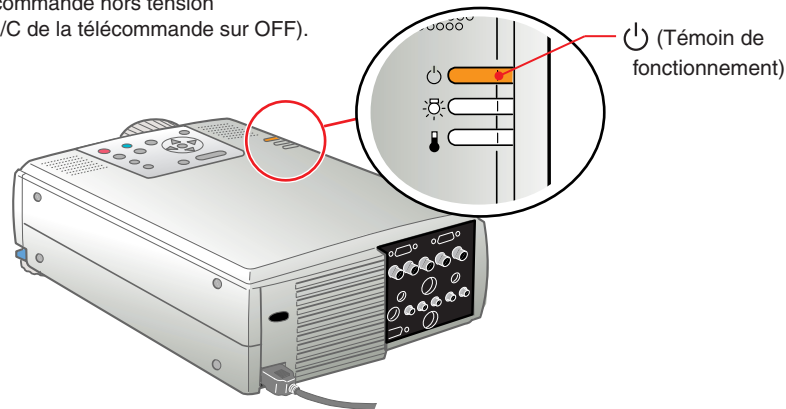
- 1 Éteignez les appareils raccordés au projecteur.
- 2 Appuyez deux fois sur la  pour mettre le projecteur hors tension.

Appuyer une fois sur  pour afficher le message de confirmation et éviter toute erreur de manoeuvre. Pour couper l'alimentation électrique, appuyer à nouveau sur ce même bouton. Il est également possible de couper directement l'alimentation électrique en appuyant deux fois de suite sur . Le  se met à clignoter à l'orange. (Refroidissement en cours.)

- 3 Attendez que le  reste allumé de façon stable à l'orange, puis débranchez le cordon secteur du projecteur.

Ne débranchez pas le cordon secteur pendant que le  clignote, vous risqueriez de causer un problème de fonctionnement au moment de la remise sous tension du projecteur.

* Mettez la télécommande hors tension (interrupteur R/C de la télécommande sur OFF).

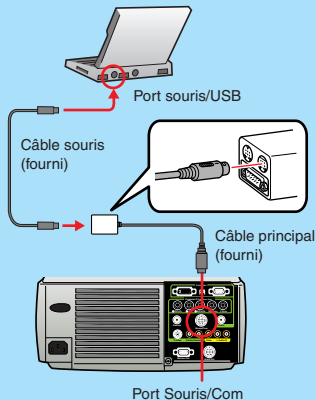


Fonctions d'amélioration des projections

- Souris sans fil
- Effet E-Zoom
- A/V Mute

N.B.

● Avant d'utiliser la télécommande en guise de souris sans fil, procéder aux raccordements suivants.



- Selon le type de souris utilisé, utiliser le câble de souris fourni, supporté par la souris.
- Utiliser le câble de souris USB pour une connexion avec le connecteur USB de l'ordinateur.
- Si un câble de souris autre qu'un câble de souris USB est raccordé, une malfonction ou une détérioration risque de se produire à la mise sous tension.

Ce projecteur est équipé d'une multitude de fonctions d'amélioration des projections.

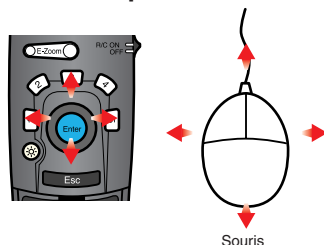
Reportez-vous aux pages indiquées du Manuel d'utilisation pour plus de détails sur chacune de ces fonctions.

9

● Utilisation de la télécommande pour les présentations à un seul présentateur

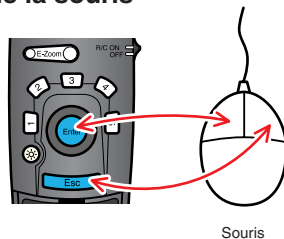
Il est possible d'utiliser la télécommande pour exécuter les fonctions que l'on obtient habituellement avec les boutons gauche et droit d'une souris d'ordinateur. Vous pouvez utiliser la télécommande pour commander à distance le pointeur de la souris de l'ordinateur.

Déplacement du pointeur de la souris




Appuyez sur le côté du  qui correspond au sens dans lequel vous voulez déplacer le pointeur de la souris.

Clics de la souris



Pour obtenir la fonction du bouton gauche de la souris : Appuyez sur .

Pour obtenir la fonction du bouton droit de la souris : Appuyez sur .

N.B.

Appuyer sur **5** pour supprimer les cachets, les carrés, les spots et les barres tracées à des fins de décoration.

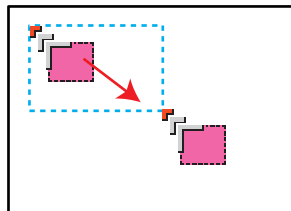
Fonctions d'amélioration des présentations

Appuyez sur **1** .



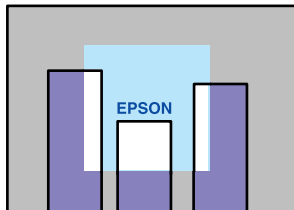
Affiche l'icône du cachet.
Cette icône prend trois formes différentes affichables en appuyant sur **1** .
Basculer **←** pour déplacer l'icône puis appuyer sur **→** pour marquer cette icône du pointeur en position.

Appuyez sur **2** .



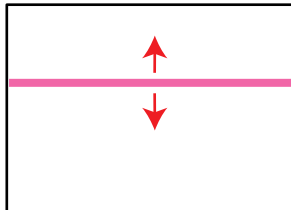
Une icône de forme carrée apparaît. Basculer **←** pour amener l'icône à sa position de départ puis appuyer sur **→** .
Basculer à nouveau **←** pour amener l'icône à sa position d'arrivée puis appuyer sur **→** .

Appuyez sur **3** .



Affiche l'icône du spot.
Cette icône prend trois formes différentes affichables en appuyant sur **3** .
Basculer **←** pour déplacer le spot.

Appuyez sur **4** .



Affiche l'icône de la barre.
Cette icône prend trois formes différentes affichables en appuyant sur **4** . Basculer **←** vers le haut et le bas pour déplacer la barre.




Fonctions d'amélioration des projections




Fonction E-Zoom (zoom électronique/loupe)
Page 48 du Manuel d'utilisation.




N.B.

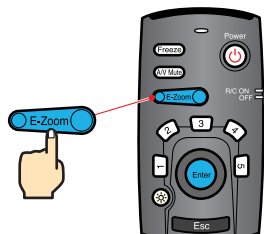
Pour annuler l'effet de zoom électronique/loupe, appuyez sur la touche .

Grossissement d'une partie de l'image

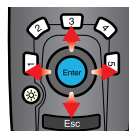
Appuyer sur  pour agrandir l'image projetée.


Basculer  sur la télécommande pour faire défiler la zone à visualiser.

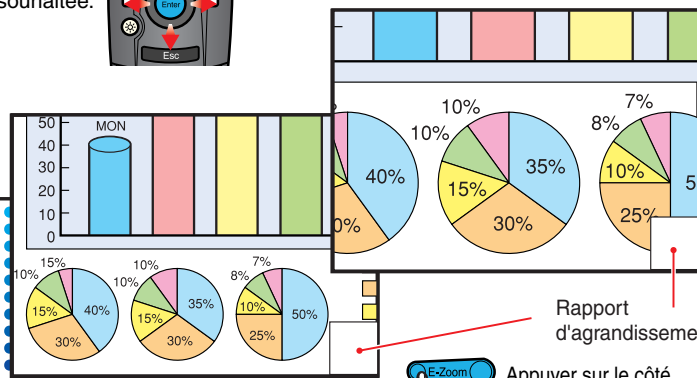
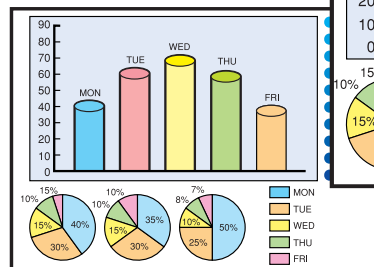
Appuyez sur la touche .



Affiche toute partie souhaitée.



Appuyer sur le côté droit du bouton  pour agrandir l'image.



Rapport d'agrandissement

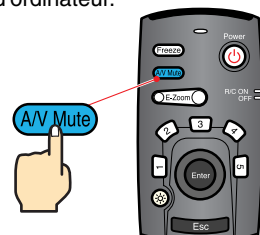


Appuyer sur le côté gauche du bouton pour réduire la taille de l'image agrandie.

Coupure momentanée du son et de l'image

La fonction A/V Mute coupe momentanément l'image et le son, et affiche un écran bleu ou noir sans image, ou l'écran du logo de l'utilisateur. Elle peut être utile pour éviter de montrer aux spectateurs certaines opérations ou manipulations effectuées sur l'ordinateur, comme la sélection de fichiers, lors d'une projection d'images d'ordinateur.

Appuyez sur la **A/V Mute** .

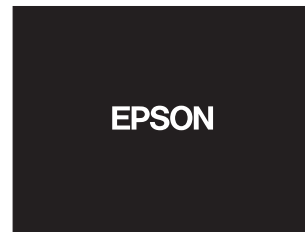


Appuyez à nouveau sur la **A/V Mute** .

L'image et le son redémarrent aussitôt.

Il faut savoir que si vous utilisez cette fonction pendant la projection d'images animées, l'image et le son continueront d'"avancer" au niveau de la source vidéo, si bien que lorsque vous restituez l'image et le son au niveau du projecteur, vous ne reprendrez pas votre programme à l'endroit où vous l'avez laissé.


Commencez par appuyer sur la **Menu** , sélectionnez ensuite "Réglage", puis "A/V Mute". Sélectionnez ensuite le type d'écran à afficher lorsqu'on arrête la projection. Les options suivantes sont proposées : La valeur par défaut est l'écran noir.






● Affichez l'aide en ligne.

Ce projecteur est muni d'une fonction d'aide en ligne que vous pouvez utiliser en cas de problème d'utilisation du projecteur.

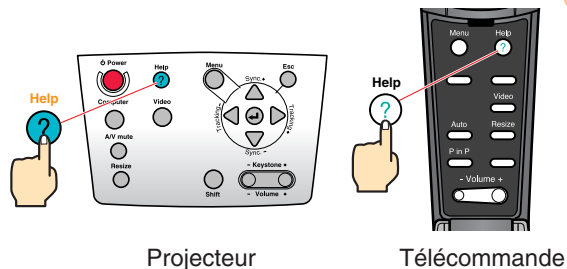
1 Appuyez sur **Help**  ou **Help** .

2 Sélectionnez la rubrique à afficher.
Appuyez sur les  du panneau de commande du projecteur.

Ou bien appuyez sur les côtés de la  de la télécommande.

3 Validez la sélection.
Appuyez sur la  du panneau de commande du projecteur.
Ou bien appuyez sur la  de la télécommande.


4 La rubrique sélectionnée apparaît à l'écran.



Projecteur

Télécommande

(Menu AIDE)

 Aide concernant l'image.


 Aide concernant le son.

 Choix de la langue


Si, malgré ces instructions, vous ne parvenez pas à résoudre le problème, débranchez la fiche de la prise secteur et contactez votre revendeur local.


◀:Sélection ⏎:Entrée ? :Quitter


(Menu AIDE)


 Aucune image n'apparaît à l'écran.


 L'image n'est pas nette.

 L'image est floue.

 L'image n'apparaît pas entièrement sur l'écran.
(elle est coupée/trop grande/trop petite/partielle)

 Les couleurs de l'image ne sont pas correctes.

 Les images sont trop sombres.

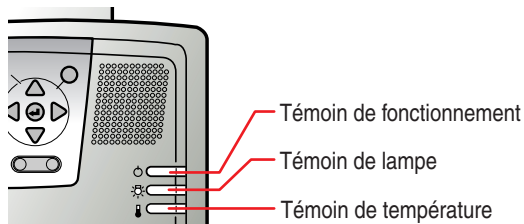
 L'image est trapezoidale.

◀:Sélection ⏎:Entrée ↶:Retour ? :Quitter







Indications fournies par les témoin

Ce projecteur est muni de témoin qui signalent et permettent de connaître la nature des éventuels problèmes de fonctionnement du projecteur.



Les tableaux suivants expliquent ce que signifie chaque état de témoin et comment remédier au problème indiqué.







Témoin de fonctionnement

État du témoin	Problème et remède
Allumé et de couleur orange 	État de veille. Il s'agit de la seule circonstance dans laquelle il faille débrancher le cordon secteur. La projection commence quelques instants après action sur .
Clignotant et de couleur orange 	En cours de refroidissement. Au bout de quelques instants le projecteur passe en mode d'attente (le témoin s'allume en orange).
Allumé et de couleur verte 	Projection en cours.
Clignotant et de couleur verte 	Préchauffage en cours. À l'issue de cette période de préchauffage, la projection commence dès qu'un signal de l'image est reçu en entrée.
Clignotant et de couleur rouge 	Problème interne. Cessez d'utiliser votre projecteur et faites-le réparer. *1
Éteint	L'appareil n'est pas sous tension.

Témoin de lampe

État du témoin	Problème et remède
Clignotant et de couleur rouge 	Erreur au niveau de la lampe. Remplacez la lampe usagée par une lampe neuve.*2
Clignotant et de couleur orange 	Il est presque temps de remplacer la lampe. Préparez une nouvelle lampe.*2
Éteint	L'appareil n'est pas allumé ou une projection normale est en cours.

Témoin de température

État du témoin	Problème et remède
Allumé et de couleur rouge 	Température interne excessive (surchauffe). La lampe s'éteint automatiquement et la projection est alors impossible. Attendez environ 5 minutes en laissant le projecteur en l'état. Au bout de 5 minutes, débrancher la prise électrique du secteur et la rebrancher à nouveau. Une fois la prise électrique réinsérée, le projecteur doit retrouver son état normal. Donc appuyer sur  et mettre sous tension.
Clignotant et de couleur rouge 	Problème interne. Cessez d'utiliser votre projecteur et faites-le réparer. *1
Clignotant et de couleur orange 	Refroidissement accéléré en cours. Si la température interne du projecteur monte encore davantage, la projection s'arrêtera. Veillez à ce que les orifices d'entrée et de sortie d'air soient suffisamment dégagés et que la température ambiante autour du projecteur ne soit pas excessive.
Éteint	L'appareil n'est pas allumé ou une projection normale est en cours.

*1 Si un témoin indique un état non mentionné dans les tableaux précédents, contacter le revendeur le plus proche dont l'adresse est indiquée dans les "Conditions d'application de la garantie internationale" des "Consignes de sécurité/Conditions d'application de la garantie internationale" fournis avec l'appareil.

*2 Pour obtenir une lampe de remplacement, adressez-vous à votre distributeur.

EPSON®



Imprimé sur du papier recyclé à 100%



Printed in Japan
402127700
(9002310)
01.12-1A(C01)